

KORONA[®]

Deutsch

Bedienungsanleitung
Warmhalteplatte

English

Instruction Manual
Warmhalteplatte

Nederlands

Handleiding
Warmhoudplaat

Français

Manuel d'instructions
Plaque de maintien au chaud

Italiano

Manuale delle Istruzioni
Piastra per Mantenere in Caldo

Español

Manual de instrucciones
Placa mantenedora de calor

Türkçe

Kullanma Kılavuzu
Sıcak Tutma Tabağı

Polski

Instrukcja obsługi
Płyta grzewcza

Český

Návod k použití
Ohřivač talířů
59500




KORONA electric GmbH, Sundern/Germany
www.korona-electric.de


Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes die folgenden Sicherheitshinweise sowie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese Unterlagen auf. Bei Weitergabe des Gerätes an einen Dritten geben Sie auch diese Anleitung weiter.

Dieses Gerät ist nur für das Warmhalten von Speisen geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren für den Benutzer. Das Gerät ist **nicht** für den gewerblichen Gebrauch bestimmt!

Sicherheit:

 Dieses Symbol warnt vor allgemeinen **Verletzungsgefahren / Beschädigungen** am Gerät!

 Dieses Symbol warnt vor heißen Oberflächen, **Verbrennungsgefahr!**

 Dieses Symbol warnt vor Gefahren vor **Stromschlag!**

 **Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannung Ihres Haushaltsstroms der Spannungsangabe auf dem Gerät entspricht, damit das Gerät bei Gebrauch nicht überhitzt und beschädigt wird.



Vorsicht! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Gerät, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Gerät nicht in der Nähe eines Wasch- oder Spülbeckens benutzen.
- Gerät nicht mit feuchten Händen benutzen.
- Gerät nicht im Freien benutzen.

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug!

- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Erlauben Sie Kindern ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann eine unbeaufsichtigte Benutzung des Gerätes, wenn diese eine umfangreiche Unterweisung erhalten haben, die ihnen eine gefahrlose Benutzung des Gerätes erlaubt und diese die Gefahren bei unsachgemäßer Benutzung verstehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass diese nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege des Gerätes darf **nicht** von Kindern unter 8 Jahren vorgenommen werden, es sei denn, diese sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Gerät und Netzkabel vor Kindern unter 8 Jahren unzugänglich aufbewahren.
- **Ziehen Sie immer den Netzstecker**, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, oder bevor es gereinigt wird.
- Netzkabel nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Gerät und Netzkabel dürfen nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen, damit es nicht zu Beschädigungen am Gerät kommt.

- Das Netzkabel sollte nicht über die Tischkante/Arbeitsfläche herunterhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Es darf nicht an scharfen Gegenständen scheuern.
- Das Netzkabel nicht knicken oder um das Gerät wickeln.

Das Gerät nicht verwenden,

- wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- bei Funktionsstörungen.
- wenn das Gerät durch einen Sturz oder eine andere Ursache möglicherweise Schaden genommen hat.

Schäden an der Netzanschlussleitung müssen durch eine autorisierte Fachwerkstatt überprüft bzw. repariert werden. Nehmen Sie selbst niemals Veränderungen oder Reparaturen an dem Gerät vor.

- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile.
- Keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses einführen.
- Niemals selbst versuchen, das Gehäuse zu öffnen!
- Verwenden Sie dieses Gerät **nicht** zusammen mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.

Gerätebezogene Sicherheitshinweise



Warnung! Zur Vermeidung von Verletzungen/ Beschädigungen des Gerätes, elektrischem Schock und Verbrennungen.

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck, d. h. zum Warmhalten von Speisen benutzt werden.

- **Vorsicht!** Während des Betriebes wird das Gerät heiß. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie während und nach der Benutzung des Gerätes nicht mit den aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Gerät nur am Haltegriff anfassen. **Verbrennungsgefahr!**
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe entflammbarer Gegenstände auf.
- Verwenden Sie **nur** hitzebeständiges Geschirr mit einer flachen
- **Kein** Kunststoffgeschirr verwenden.
- Gerät **nicht** abdecken.
- Das Gerät wird sehr heiss, nur an den vorgesehenen Haltegriffen anfassen.
- Beim Warmhalten können auch die Behälter heiß werden. Benutzen Sie Topflappen.

Produktbeschreibung

1. Haltegriff
2. Warmhalteplatte
3. Ein-/Aussschalter
4. Kontrollleuchte (rot)
5. Kontrollleuchte (grün)
6. AC Buchse (Rückseite)
7. AC Netz Kabel



Thermostat

- Das integrierte Thermostat reguliert automatisch die Temperatur des Gerätes (vorausgesetzt das Gerät ist eingesteckt). Dabei leuchtet bzw. erlischt die rote (4) und grüne (5) Kontrollleuchte jeweils.

Kontrollleuchte

Während des Aufwärmvorgangs leuchtet die rote Kontrollleuchte (4) auf. Sobald die vorgegebene Temperatur erreicht ist, erlischt diese (4) und die grüne Kontrollleuchte (5) leuchtet auf.

Vor Erstgebrauch

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit bzw. Unversehrtheit.
- **Falls das Gerät Schäden aufweist, unter keinen Umständen benutzen.**
- Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch.

HINWEIS: Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, kann es zu einer geringen Geruchsentwicklung führen. Dies ist normal und nicht schädlich.



Warnung: Plastiktüten können eine Gefahr darstellen, außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Babies aufbewahren.

Bedienung



Achten Sie darauf, dass Sie während und kurz nach der Benutzung des Gerätes, nicht mit den aufgeheizten Teilen in Berührung kommen. Es besteht Verbrennungsgefahr!

- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine andere ebene, stabile, rutschfeste und hitzebeständige Arbeitsfläche.
- Verbinden Sie das AC Netzteil (7) mit der AC Buchse (6) und schließen das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte und frei zugängliche Steckdose an.
- Drücken Sie auf den Ein-/Aussschalter (3). Die rote Kontrollleuchte (4) leuchtet auf und der Aufheizprozess beginnt. Abhängig von der jeweiligen Raumtemperatur dauert der Aufheizprozess zwischen 4 – 10 Minuten.
- Sobald die vorgegebene Temperatur erreicht ist, erlischt die rote Kontrollleuchte (4) und die grüne Kontrollleuchte (5) leuchtet auf.
- Stellen Sie nun das Geschirr mit den warmzuhaltenden Speisen auf das Gerät.



Geschirr vorsichtig aufsetzen, hartes Porzellan kann Kratzer auf der Oberfläche der Warmhalteplatte hinterlassen. Wir empfehlen nur hitzebeständiges Geschirr zu benutzen.



Nach dem Aufheizprozess kann das Gerät auch ohne Netzkabel (kabellos) betrieben werden. Die Warmhalteplatte hält abhängig von der jeweiligen Raumtemperatur bis zu einer Stunde ihre Speisen warm.

Gerät nach Gebrauch ausschalten (3) vom Stromkreis trennen.

Reinigung und Pflege

Aus hygienischen Gründen, muss das Gerät regelmäßig gereinigt werden, am besten nach jeder Benutzung.



Vor der Reinigung, Gerät ausschalten, Netzstecker des Gerätes ziehen und komplett abkühlen lassen.

Gerät und Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. **Elektrischer Schock!**

Das Gerät kann mit einem weichen, leicht feuchtem Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie **keine** aggressiven Reinigungs- bzw. Scheuermittel Danach gründlich nachtrocknen.



Kinder sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen resp. reinigen.

Aufbewahrung

Nach Gebrauch immer Netzstecker ziehen und Gerät komplett abkühlen lassen.

Bewahren Sie das Gerät, außer Reichweite von Kindern, an einem trockenen und sauberen Ort auf.

Entsorgungshinweis



Altgeräte, die mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.



Ihr **Warmhalteplatte 59500** befindet sich in einer Verpackung. Verpackungen sind Wertstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

Technische Daten:

Netzspannung:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Nennleistung:	1100 Watt
Schutzklasse:	I



Technische Änderungen vorbehalten!

Garantie und Service:

Sie erhalten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum auf Material- und Fabrikationsfehler der Produkte.

Die Garantie gilt nicht:

- im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen
- für Verschleißteile (z.B. Batterien)
- für Mängel, die dem Kunden bereits beim Kauf bekannt waren
- bei Eigenverschulden des Kunden

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen.

Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

KORONA electric GmbH, Sundern.

Service Adresse:

KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste

Telefon Hotline: 02933 90284-80

Mail: service@korona-electric.de

web: www.korona-electric.de

geltend zu machen. Der Kunde hat im Garantiefall das Recht zur Reparatur der Ware bei unseren eigenen oder bei von uns autorisierten Werkstätten. Weitergehende Rechte werden dem Kunden (aufgrund der Garantie) nicht eingeräumt.

Intended Use

Before use, please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference. When passing on the appliance to a third party, make sure to include these instructions for use.

This appliance is only intended for keeping warm food. **This appliance is only intended for private household use!**

Safety:



This symbol identifies hazards which may cause injuries!



This symbol warns of hot surfaces. Risk of burns!



This symbol identifies electric shock hazards!



General Safety Instructions

- Manufacturer takes no responsibility for any damage caused by incorrect use.
- Incorrect or improper use can damage the appliance and cause injuries to the user.
- Before connecting this appliance to the mains, make sure your local voltage matches the technical data of the appliance. Otherwise the appliance may overheat and get damaged.



Caution! Danger of electric shock!

- Never put the appliance, cord or plug into water or any other liquid.
- Do **not** use the appliance near a sink or wash basin.
- Do **not** use the appliance with wet hands.
- Do **not** use the appliance outdoors.

An electric appliance is not a toy!

- Never leave the appliance unattended during use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **Always unplug your appliance** when it is not in use, and before cleaning.
- Always pull the plug – not the cord.
- Keep the appliance and the cord well away from any hot surfaces to avoid any damage to the appliance.
- Make sure the cord may not inadvertently be pulled or cause anyone to trip when in use. Do not allow the cord to hang over sharp edges.
- Do not bend the cord or wind it round the appliance.

Do not use the appliance,

- if the cord is damaged.
 - in case of malfunction.
 - if the appliance was dropped or is damaged otherwise.
- Have it checked and, if necessary, repaired by a qualified person/Customer Service. Never attempt to make any modifications to or repair the appliance yourself.
- Only use accessories evaluated for use with this appliance.
 - Never attempt to drive any objects into the appliance.
 - Never attempt to open the housing yourself!
 - The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Special Safety Instructions



Warning! To avoid the possibility of injury/damage to the appliance, electric shock, and risk of burns.

- **Only** use the appliance for its intended purpose and as described in this manual.
- Place the appliance on an even and heat-resistant surface.
- **Attention:** The temperature of accessible surfaces may be high during operation. Therefore, do **not** touch the appliance during and/or immediately after operation. Only use the handle. **Danger of serious burns!**
- Do **not** place the appliance near any inflammable objects.
- **Only** use heat resistant kitchenware with a flat bottom.
- Do **not** use plastic kitchenware.
- Do **not** cover the appliance.
- The appliance can get very hot during use, **danger of serious burns! Only touch it by its handles.**
- Food containers heat up, too, use pot holders.

Product Description

1. Handle
2. Keep warm plate
3. On/Off switch
4. Indicator light (red)
5. Indicator light (green)
6. AC socket (backside)
7. AC power cord



Thermostat

During operation, the integrated thermostat switches the appliances on and off to ensure a constant temperature (provided that the appliance is plugged in). This is indicated by the red (4) and green (5) indicator light cycling on and off.

Temperature indicator light

During the heating up process the red indicator light (4) lights up. Once the desired temperature is reached the red indicator light (4) goes off and the green indicator light (5) lights up.

Before First Use

- Remove all packaging material and check whether the appliance is complete and undamaged.
- Do **not** use the appliance if it shows any signs of damage.
- Clean the appliance with a moistened soft cloth.

NOTE: When using the appliance for the first time, a slight odour might occur. This doesn't cause any harm nor does it mean that your appliance does **not** work properly. Make sure that the room is well ventilated!



Warning: Plastic bags are a danger to toddlers and babies, therefore keep them away to avoid suffocation.

Operation



The temperature of accessible surfaces may be high during operation. Therefore, do not touch the appliance during and/or immediately after operation.

- Place the appliance on a stable and heat resistant.
- Connect the AC power cord (7) to the AC socket (6) of the appliance.
- Connect the power plug of the AC power cord (7) to a properly installed wall socket.
- Press the on/off switch (3). The red (4) indicator light lights up and the heating process starts. This may take between 4 – 10 minutes, depending on the respective room temperature.
- Once the heating up process is finished, the red indicator light (4) goes off and the green indicator light (5) lights up.
- Place the kitchenware with the foods to be kept warm onto the keep warm plate (2).



Depending on the kitchenware used, it may leave scratches on the surface of the keep warm plate. We only recommend to use heat resistant kitchenware.



After the appliance has heated up, you can also use it without the power cable (cordless). The keeping warm plate will keep its temperature for approx. 60 minutes.

After, use always make sure that the appliance is shut off and disconnected from the mains.

Cleaning and Care

Due to hygienic reasons clean your appliance on a regular basis, best after each use. Not doing so could possibly result in a hazardous situation.



Before cleaning, always switch off the appliance and disconnect it from the mains. Let it completely cool down.

Never immerse the appliance in water. **Danger! Electric Shock!**

Clean the appliance with a moistened soft cloth and dry it thoroughly afterwards.
Do **not** use any aggressive cleaning agents and/or other hard objects to clean the appliance.



Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Storage

Keep the appliance away from children and store it in a clean and dry place.

Disposal Instructions



Waste electrical devices marked with this sign must not be disposed of with your household waste, but are to be collected separately. Therefore, please return this device at the end of its life cycle to special collection points for disposal or your local dealer.



Your **Keeping Warm Plate 59500** is packed in a retail box. Such boxes are recyclable waste, i.e. they are reusable or recyclable.

Technical Data:

Voltage:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Rated power:	1100 W
Protection class:	I

Technical data subject to change!



Guarantee:

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of 2 years.

This guarantee is not valid:

- if the appliance has not been used in accordance to the instructions
- for damages due to wear and tear (batteries, etc.)
- for damages known by customer at time of purchase
- for damages caused by owner

This guarantee does not affect your statutory right, nor any legal right you may have as a customer under applicable national legislation governing the purchase of goods.

In order to assert his/her right in a guarantee case during the guaranteed period, the customer must provide evidence of the date of purchase (receipt).

The guarantee is to be asserted against
KORONA electric GmbH, Sundern/Germany.
Telephone Hotline: +49 2933 90284-80
Mail: service@korona-electric.de
web: www.korona-electric.de

within 2 years after the date of purchase. In case of guarantee the customer is given the right to get the appliance repaired at our own or at an authorized shop. Further rights (due to guarantee case) are not given to the customer.

Beoogd gebruik

Lees deze handleiding aandachtig door vóór gebruik en bewaar de handleiding op een veilige plek, zodat u deze in de toekomst nog eens kunt doornemen. Als u het apparaat in de toekomst doorgeeft aan een derde partij, zorg er dan voor dat u deze handleiding bijvoegt.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het warmhouden van voedsel. **Dit apparaat is alleen bedoeld voor privé-/huishoudelijk gebruik!**

Veiligheid:



Dit symbool wijst op gevaren die tot letsel kunnen leiden!



Dit symbool waarschuwt voor hete oppervlakken. Gevaar voor brandwonden!



Dit symbool wijst op elektrische schokgevaaren!



Algemene veiligheidsinstructies

- De fabrikant aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.
- Onjuist gebruik kan schade aan het apparaat veroorzaken en kan leiden tot letsel bij de gebruiker.
- Zorg er, voordat u het apparaat aansluit op het stopcontact, voor dat uw lokale spanning overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat. Als dit niet het geval is, kan het apparaat oververhit en beschadigd raken.



Let op! Gevaar voor elektrische schokken!

- Plaats het apparaat, het netsnoer of de stekker nooit in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een gootsteen of wastafel.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

Een elektrische apparaat is geen speelgoed!

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren die samengaan met het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 en worden begeleid.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- **Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact** wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en vóór het reinigen.
- Trek altijd aan de stekker– niet het snoer.
- Houd het apparaat en netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken om schade aan het apparaat te voorkomen.
- Zorg ervoor dat er niet per ongeluk aan het netsnoer kan worden getrokken en dat er niemand over het netsnoer kan struikelen. Laat het netsnoer niet over scherpe randen hangen.
- Buig het netsnoer niet en wikkel het niet rond het apparaat.

Gebruik het apparaat niet,

- als het netsnoer is beschadigd.
- in geval van storing.
- als het apparaat is gevallen of anderszins beschadigd.

Laat het nakijken en, indien nodig, repareren door een gekwalificeerd persoon/de klantenservice. Probeer nooit zelf wijzigingen te maken of het apparaat te repareren.

- Gebruik alleen accessoires die zijn geëvalueerd voor gebruik met dit apparaat.
- Probeer nooit om voorwerpen in het apparaat te steken.
- Probeer nooit zelf de behuizing te openen!
- Dit apparaat is **niet** bedoeld om gebruikt te worden met een externe timer of apart afstandsbedieningssysteem.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Waarschuwing! Om de kans op verwondingen/schade aan het apparaat, elektrische schokken, brand en brandwonden te voorkomen.

- Gebruik het apparaat **alleen** voor het beoogde doel en zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het apparaat op een vlak en hittebestendig oppervlak.
- **Let op:** De temperatuur van de bereikbare oppervlakken kan hoog zijn tijdens gebruik. Raak het apparaat daarom **niet** aan tijdens en/of net na gebruik. Gebruik alleen de handgreep. **Gevaar voor ernstige brandwonden!**
- Plaats het apparaat niet in de buurt van brandbare voorwerpen.
- Gebruik **uitsluitend** hittebestendig keukengerei met een platte bodem.

- Geen **geen** plastic/kunststof keukengerei.
- Bedek het apparaat **niet**.
- Het apparaat kan tijdens gebruik zeer heet worden, **gevaar voor ernstige brandwonden! Raak het alleen aan bij de handgrepen.**
- Voedselcontainers worden ook warm, gebruik pannenlappen.

Productbeschrijving

1. Handgreep
2. Warmhoudplaat
3. Aan/uit-knop
4. Indicatielampje (rood)
5. Indicatielampje (groen)
6. Voedingsaansluiting (achterkant)
7. Netsnoer



Thermostaat

Tijdens bedrijf schakelt de geïntegreerde thermostaat het apparaat in en uit om een constante temperatuur te garanderen (indien het apparaat is aangesloten op het lichtnet). Dit wordt aangegeven door het rode (4) en groene (5) indicatielampje die telkens aan en uit gaan.

Temperatuurlampjes

Tijdens het opwarmproces begint het rode indicatielampje (4) te branden. Zodra de gewenste temperatuur is bereikt, gaat het rode indicatielampje (4) uit en begint het groene indicatielampje (5) te branden.

Voor het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en controleer of het apparaat compleet en onbeschadigd is.
- Gebruik het apparaat **niet** als het tekenen van schade vertoont.
- Reinig het apparaat met een vochtige, zachte doek.

OPMERKING: Als u het apparaat voor het eerst gebruikt, kan er een lichte geur vrijkomen. Dit is niet schadelijk en betekent niet dat uw apparaat **niet** naar behoren werkt. Zorg ervoor dat de kamer goed geventileerd is!



Waarschuwing: Plastic zakken vormen een verstikkingsgevaar voor peuters en baby's en moeten daarom uit de buurt worden gehouden.

Gebruik



De temperatuur van de bereikbare oppervlakken kan erg hoog zijn tijdens gebruik. Raak het apparaat daarom niet aan tijdens en/of onmiddellijk na gebruik.

- Plaats het apparaat op een stabiele en hittebestendige ondergrond.
- Sluit het netsnoer (7) aan op de voedingsaansluiting (6) van het apparaat.
- Sluit de stekker van het netsnoer (7) aan op een correct geïnstalleerd stopcontact.
- Druk op de aan/uit-knop (3). Het rode indicatielampje (4) begint te branden en het opwarmingsproces start. Dit kan 4-10 minuten in beslag nemen, afhankelijk van de kamertemperatuur.

- Zodra het opwarmingsproces is voltooid, gaat het rode indicatielampje (4) uit en begint het groene indicatielampje (5) te branden.
- Plaats het keukengerei met het warm te houden voedsel op de warmhoudplaat (2).



Afhankelijk van het gebruikte keukengerei kunnen er krassen op het oppervlak van de warmhoudplaat achterblijven. U wordt aanbevolen om hittebestendig keukengerei te gebruiken.



Nadat het apparaat is opgewarmd, kunt u het ook zonder het netsnoer (draadloos) gebruiken. De warmhoudplaat behoudt zijn temperatuur ca. 60 minuten.

Zorg er na gebruik altijd voor dat het apparaat is uitgeschakeld en is losgekoppeld van het lichtnet.

Reiniging en onderhoud

Reinig uw apparaat om hygiënische redenen regelmatig, bij voorkeur na elk gebruik. Als u dit niet doet, kan dit mogelijk leiden tot een gevaarlijke situatie.



Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens reinigingshandelingen uit te voeren. Laat het apparaat volledig afkoelen.

Dompel het apparaat nooit onder in water. **Gevaar! Elektrische schokken!**

Reinig het apparaat met een vochtige, zachte doek en droog het daarna grondig af. Gebruik **geen** agressieve reinigingsmiddelen en/of harde voorwerpen om het apparaat te reinigen.



Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

OPSLAG

Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en bewaar het op een schone en droge plaats.

Verwijderingsinstructies



Afgedankte elektrische apparaten die zijn gemarkeerd met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten apart worden ingezameld. Breng dit apparaat daarom aan het einde van zijn levensduur terug naar een speciaal inzamelpunt voor verwijdering of naar uw dealer.



Uw **Warmhoudplaat 59500** is verpakt in een doos. Dergelijke dozen zijn recyclebaar afval, d.w.z. ze zijn herbruikbaar of recyclebaar.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Spanning:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Nominaal vermogen:	1100 W
Beschermingsklasse:	I



Technische gegevens kunnen worden gewijzigd!

Garantie:

Er zit op dit product 2 jaar garantie tegen defecten in materialen en fabricagefouten.

Deze garantie is niet geldig:

- als het apparaat niet is gebruikt in overeenstemming met de instructies
- voor schade als gevolg van slijtage (batterijen, etc.)
- voor schade die bij de klant bekend was op het moment van aankoop
- voor schade veroorzaakt door de eigenaar

Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten die u als klant kunt hebben onder de van kracht zijnde nationale wetgeving inzake de aankoop van goederen.

De klant moet, om zich tijdens de garantieperiode op zijn/haar garantierecht te beroepen, bewijs geven van de aankoopdatum (aankoopbon).

De garantie kan worden ingesteld tegen

KORONA electric GmbH, Sundern /Duitsland.

Serviceadres:

KORONA Service, Am Steinbach 9, 59872 Meschede-Enste, Duitsland

Telefoon: 02933 90284-80

Mail: service@korona-electric.de

web: www.korona-electric.de

binnen 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De klant heeft in geval van garantie het recht om het apparaat te laten repareren in onze winkel of bij een andere erkende winkel. Er worden (op grond van de garantie) geen verdere rechten aan de klant gegeven.

Utilisation prévue

Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr pour consultation ultérieure. Lorsque vous prêtez/donnez/vendez l'appareil à un tiers, veuillez y inclure ces instructions d'utilisation.

Cet appareil est uniquement destiné à maintenir au chaud des aliments. **Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé !**

Sécurité :



Ce symbole identifie les dangers qui peuvent causer des blessures !



Ce symbole met en garde contre les surfaces chaudes. Risque de brûlures !



Ce symbole identifie les risques de choc électrique !



Consignes générales de sécurité

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.
- Une utilisation incorrecte ou impropre peut endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Avant de brancher cet appareil sur le secteur, assurez-vous que la tension locale corresponde aux données techniques de l'appareil. Sinon, l'appareil risquera de surchauffer et d'être endommagé.



Attention ! Danger risque de choc électrique !

- Ne mettez jamais l'appareil, le cordon ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil près d'un évier ou d'un lavabo.
- N'utilisez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

Un appareil électrique n'est pas un jouet !

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites voire même un manque d'expérience et de connaissances uniquement s'ils ont reçu une supervision ou une instruction concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers qui y sont associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectués par des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- **Débranchez toujours l'appareil** lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Tirez toujours la fiche pour débrancher –et non pas le cordon.
- Gardez l'appareil et le cordon loin de toute surface chaude pour éviter tout dommage à l'appareil.
- Assurez-vous que le cordon ne peut pas être tiré par inadvertance ou que quelqu'un ne trébuche lors de son utilisation. Ne laissez pas le cordon pendre sur des bords tranchants.

- Ne pliez pas le cordon et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil,

- si le cordon est endommagé.
- en cas de dysfonctionnement.
- si l'appareil est tombé ou s'il est endommagé.

Faites vérifier et, si nécessaire, réparé par une personne qualifiée/service à la clientèle. N'essayez jamais de modifier ou de réparer vous-même l'appareil.

- N'utilisez que des accessoires testés pour l'utilisation avec cet appareil.
- N'essayez jamais d'enfoncer des objets dans l'appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier vous-même !
- L'appareil n'est pas conçu pour fonctionner au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande séparé.

Consignes spéciales de sécurité



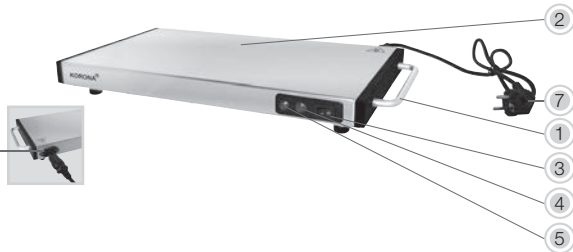
AVERTISSEMENT ! Pour éviter les risques de blessures/ dommages de l'appareil, de choc électrique et de brûlures.

- Utilisez l'appareil **uniquement** pour l'usage prévu et tel que décrit dans ce manuel
- Placez l'appareil sur une surface plane et résistante à la chaleur.
- **Attention** : la température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement. Par conséquent, **ne touchez pas** l'appareil pendant et/ou immédiatement après son fonctionnement. Utilisez uniquement la poignée. **Danger, risque de brûlures graves !**

- Ne placez pas l'appareil à proximité d'objets inflammables.
- Utilisez **uniquement** des ustensiles de cuisine résistants à la chaleur à fond plat.
- **N'utilisez pas** d'ustensiles de cuisine en plastique.
- **Ne recouvrez pas** l'appareil.
- L'appareil peut devenir très chaud pendant l'utilisation.
Danger, risque de brûlures graves ! Ne touchez l'appareil que par ses poignées.
- Les boites alimentaires chauffent également, utilisez donc des maniques

Description du produit

1. Poignée
2. Plaque de maintien au chaud
3. Interrupteur Marche/Arrêt
4. Voyant lumineux (rouge)
5. Voyant lumineux (vert)
6. Prise secteur (à l'arrière)
7. Cordon d'alimentation secteur



Thermostat

Pendant le fonctionnement, le thermostat intégré allume et éteint l'appareil pour assurer une température constante (à condition que l'appareil soit branché). Ceci est indiqué par l'allumage et l'extinction des voyants rouge (4) et vert (5).

Voyant lumineux de température

Pendant le processus de chauffage, le voyant rouge (4) s'allumera. Une fois la température désirée atteinte, le voyant rouge (4) s'éteindra et le voyant vert (5) s'allumera.

Avant la première utilisation

- Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez que l'appareil est complet et non endommagé.
- **N'utilisez pas** l'appareil s'il présente des signes de dommages.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humidifié.

REMARQUE : Lors de la première utilisation de l'appareil, une légère odeur peut se faire sentir. Cela ne cause aucun dommage et ne signifie pas que votre appareil **ne** fonctionne **pas** correctement. Assurez-vous que la pièce soit bien ventilée !



AVERTISSEMENT : Les sacs en plastique sont un danger pour les tout-petits et les bébés, donc tenez-les éloignés pour éviter tout risque d'étouffement.

Fonctionnement



La température des surfaces accessibles peut être élevée pendant le fonctionnement. Par conséquent, ne touchez pas l'appareil pendant et/ou immédiatement après le fonctionnement.

- Placez l'appareil sur un support stable et résistant à la chaleur.
- Connectez le cordon d'alimentation secteur (7) à la prise secteur (6) de l'appareil.

- Connectez la fiche d'alimentation du cordon d'alimentation secteur (7) à une prise murale correctement installée.
- Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (3). Le voyant rouge (4) s'allume et le processus de chauffage démarre. Cela peut prendre entre 4 et 10 minutes, selon la température ambiante respective.
- Une fois le processus de chauffage terminé, le voyant rouge (4) s'éteindra et le voyant vert (5) s'allumera.
- Placez les ustensiles de cuisine avec les aliments à maintenir au chaud sur la plaque (2).



Selon les ustensiles de cuisine utilisés, ils peuvent laisser des rayures sur la surface de la plaque de maintien au chaud. Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des ustensiles de cuisine résistants à la chaleur.



Une fois l'appareil chauffé, vous pouvez également l'utiliser sans le câble d'alimentation (sans fil). La plaque gardera sa température pendant environ 60 minutes.

Après chaque utilisation, assurez-vous toujours que l'appareil soit éteint et débranché de la prise secteur.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, nettoyez régulièrement votre appareil, l'idéal est après chaque utilisation. Ne pas le faire pourrait entraîner une situation dangereuse.



Avant de nettoyer, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le du secteur. Laissez-le refroidir complètement.

N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. **Danger ! Risque de choc électrique !**

Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humidifié et séchez-le ensuite soigneusement.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs et / ou d'autres objets durs pour nettoyer l'appareil.



Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.

STOCKAGE

Gardez l'appareil à l'écart des enfants et rangez-le dans un endroit propre et sec.

Instructions relatives à l'élimination



Les déchets d'appareils électriques marqués de ce signe ne doivent pas être éliminés avec vos déchets ménagers, mais sont à collecter séparément. Par conséquent, veuillez retourner cet appareil à la fin de son cycle de vie à des points de collecte spéciaux pour l'élimination ou à votre revendeur local.



Votre **Plaque de maintien au chaud 59500** est emballé dans une boîte. Ces boîtes sont des déchets recyclables, c'est-à-dire qu'elles sont réutilisables ou recyclables.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension :	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Puissance nominale :	1100 W
Classe de protection :	I



Données techniques sujettes à changement !

Garantie :

Ce produit est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 2 ans.

Cette garantie n'est pas valide :

- si l'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions
- pour les dommages causés par l'usure (piles, etc.)
- pour les dommages connus du client au moment de l'achat
- pour les dommages causés par le propriétaire

Cette garantie n'affecte pas votre droit légal, ni aucun droit légal que vous pourriez avoir en tant que client en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de biens.

Pour faire valoir son droit de garantie pendant la période de garantie, le client doit fournir la preuve de la date d'achat (reçu).

La garantie doit être demandé à

Ligne téléphonique : +49 2933 90284-80

E-mail : service@korona-electric.de

web : www.korona-electric.de

Dans les 2 ans suivant la date d'achat. En cas de garantie, le client a le droit de réparer l'appareil avec nous ou dans un magasin autorisé. Les droits supplémentaires (en raison du droit de garantie) ne sont pas donnés au client.

Destinazione d'Uso

Prima dell'uso, leggi attentamente queste istruzioni e conservale in un luogo sicuro per riferimento futuro. Quando si cede l'apparecchio a terzi, assicurati di includere queste istruzioni.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a mantenere i cibi in caldo. **Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico privato!**

Sicurezza:



Questo simbolo avverte l'utente del rischio di infortuni!



Questo simbolo segnala la presenza di parti roventi.
Rischio di ustioni!



Questo simbolo avverte l'utente del rischio di folgorazioni!



Avvertenze Generali

- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso errato.
- L'uso errato o improprio può danneggiare l'apparecchio e causare lesioni all'utente.
- Prima di collegare questo apparecchio alla rete elettrica, accertati che la tensione disponibile corrisponda ai dati tecnici dell'apparecchio. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi.



Attenzione! Rischio di scossa elettrica!

- Non immergere **mai** l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- **Non** usare l'apparecchio nei pressi di vasche e lavandini.
- **Non** usare l'apparecchio con le mani bagnate.
- **Non** usare l'apparecchio in ambienti esterni.

Gli elettrodomestici non sono giocattoli!

- Non lasciare **mai** l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Questo apparecchio non è adatto ad essere usato da bambini di età inferiore agli 8 anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive della necessaria esperienza e perizia, a meno che non supervisionate e istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi ad esso connessi. I bambini **non devono** giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente **non devono** essere eseguite da bambini a meno che non maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Tieni l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- **Stacca sempre la spina dell'apparecchio** quando non lo usi e prima di pulirlo.
- Tira sempre afferrando la spina e mai il cavo.
- Tieni l'apparecchio ed il cavo lontano da superfici calde, in modo che non si danneggi.
- Accertati che il cavo non sia causa d'inciampo e che non possa essere accidentalmente strattonato durante l'uso. Non far pendere il cavo da bordi spigolosi.
- Non piegare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.

Non usare l'apparecchio se...:

- ...il cavo è danneggiato.
- ...presenta guasti.
- ...è caduto o ha subito danni di alcun tipo.

Se necessario, consegna l'apparecchio a un riparatore professionista o al servizio clienti. Non tentare mai di apportare modifiche o riparare l'apparecchio da solo.

- Utilizza solo accessori approvati per l'uso con questo apparecchio.
- Non tentare mai di inserire oggetti all'interno dell'apparecchio.
- Non tentare mai di aprire l'apparecchio da solo!
- L'apparecchio **non** è progettato per essere utilizzato con un timer esterno od un telecomando separato.

Avvertenze Speciali



Avvertenza! Per evitare il rischio di lesioni, danni all'apparecchio, scosse elettriche e incendi.

- Usa l'apparecchio **esclusivamente** per gli scopi previsti e come descritto nel presente manuale.
- Colloca l'apparecchio su una superficie uniforme e resistente al calore
- **Attenzione:** le superfici esterne potrebbero arroventarsi durante l'uso. Pertanto, non toccare l'apparecchio durante e/o immediatamente dopo il funzionamento. Afferrarlo solo dalla maniglia. **Pericolo di ustioni gravi!**
- Non posizionare l'apparecchio vicino ad oggetti infiammabili.
- Utilizzare **solo** utensili da cucina resistenti al calore con fondo piatto.

- **Non** utilizzare utensili da cucina in plastica.
- **Non** coprire l'apparecchio.
- L'apparecchio può surriscaldarsi durante l'uso, **pericolo di gravi ustioni! Afferra la piastra solo dalle maniglie.**
- Anche i contenitori per gli alimenti si riscaldano, utilizza delle presine.

Descrizione del Prodotto

1. Maniglia
2. Piastra per mantenere in caldo
3. Interruttore di accensione (ON/OFF)
4. Spia luminosa (rosso)
5. Spia luminosa (verde)
6. Presa CA (sul retro)
7. Cavo di alimentazione CA.



Termostato

Durante il funzionamento, e a condizione che l'apparecchio sia collegato all'alimentazione, il termostato integrato accende e spegne l'apparecchio per garantirne una temperatura costante. L'accensione e lo spegnimento della spia rossa (4) e verde (5) confermano questa operazione.

Spia della temperatura

Durante il processo di riscaldamento la spia rossa (4) si accende. Una volta raggiunta la temperatura desiderata, la spia rossa (4) si spegne e si accende la spia verde (5).

Prima dell'uso iniziale

- Rimuovi tutto il materiale di imballaggio e verifica che l'apparecchio sia completo e integro.
- **Non** utilizzare l'apparecchio se presenta danni evidenti.
- Pulisci l'apparecchio con un panno morbido inumidito.

NOTA: Quando usi l'apparecchio per la prima volta questo potrebbe emettere un leggero odore. Ciò non causerà alcun danno né significa che l'apparecchio **non** funziona correttamente. Accertati che la stanza sia ben ventilata!



Avvertenza: Le buste di plastica sono pericolose per i bambini, e vanno perciò tenute al di fuori della loro portata, per evitare il rischio di soffocamento.

Funzionamento



La temperatura delle superfici esterne può essere elevata durante il funzionamento. Pertanto, non toccare l'apparecchio durante e/o immediatamente dopo l'uso.

- Colloca l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore.
- Collega il cavo di alimentazione CA (7) alla presa CA (6) dell'apparecchio.
- Collega la spina del cavo di alimentazione CA (7) a una presa elettrica correttamente installata.
- Premi l'interruttore di accensione ON/OFF (3). La spia rossa (4) si accende e il processo di riscaldamento ha inizio. Questa operazione potrebbe richiedere da 4 a 10 minuti, a seconda della relativa temperatura ambiente.

- Al termine del processo di riscaldamento, la spia rossa (4) si spegne e la spia verde (5) si accende.
- Colloca gli utensili da cucina con gli alimenti da mantenere in caldo sulla piastra riscaldata (2).



La piastra potrebbe graffiarsi a seconda degli utensili da cucina utilizzati. Si consiglia di utilizzare solo utensili da cucina resistenti al calore.



Una volta che la piastra si sia riscaldata, potrà essere utilizzata anche senza il cavo di alimentazione (cordless). La piastra resterà calda per circa 60 minuti.

Al termine di ogni sessione d'uso, accertati sempre che l'apparecchio sia spento e la sua spina staccata dalla rete elettrica.

Pulizia e Manutenzione

Per motivi di igiene, pulisci regolarmente l'apparecchio, meglio se dopo ogni sessione. Non farlo potrebbe favorire il verificarsi di situazioni pericolose.



Prima di procedere alla pulizia, spegni sempre l'apparecchio e staccane la spina. Lascia raffreddare completamente.

Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua. **Pericolo! Scossa Elettrica!**

Pulisci l'apparecchio con un panno morbido inumidito e quindi asciugalo con cura.

Non utilizzare detersivi aggressivi e/o altri oggetti duri per la pulizia dell'apparecchio.



La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

STOCCAGGIO

Tieni l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini e riponilo in un luogo pulito e asciutto.

Istruzioni per lo smaltimento



I dispositivi elettrici di scarto contrassegnati da questo simbolo non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici, ma raccolti separatamente. Pertanto, alla fine del suo ciclo di servizio, questo dispositivo va consegnato ad un punto di raccolta differenziata o al tuo rivenditore locale.



Il **Piastra per Mantenere in Caldo 59500** è confezionato in una scatola per la vendita al dettaglio.

Queste scatole sono riciclabili, ovvero possono essere riusate.

DATI TECNICI:

Voltaggio:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Alimentazione:	1100 W
Classe di protezione:	I

I dati tecnici sono soggetti a modifiche.



Garantía:

Este producto está garantizado contra defectos en materiales y de mano de obra por un periodo de 2 años.

Esta garantía no es válida:

- si el aparato no se ha usado según las instrucciones.
- por daños debidos al desgaste (baterías, etc.).
- por daños conocidos por el cliente en el momento de la compra.
- por daños causados por el propietario.

Esta garantía no afecta su derecho estatutario, ni ningún derecho legal que pueda tener como cliente bajo la legislación nacional aplicable que rija la compra de bienes.

Para hacer valer su derecho de garantía durante el periodo garantizado, el cliente debe proporcionar una evidencia de la fecha de compra (recibo).

La garantía debe presentarse contra

KORONA electric GmbH, Sundern/Alemania.

Línea telefónica directa: +49 2933 90284-80

Correo electrónico: service@korona-electric.de

Página web: www.korona-electric.de

dentro de los 2 años posteriores a la fecha de compra. En caso de hacer valer la garantía, el cliente tiene derecho a tener su aparato reparado en nuestra tienda o en una tienda autorizada. No se otorgan más derechos (por la garantía) al consumidor.

Uso previsto

Antes de su uso, lea cuidadosamente estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. Al darle el dispositivo a un tercero, asegúrese de incluir estas instrucciones de uso.

Este aparato está destinado únicamente a mantener alimentos calientes. **Este dispositivo está destinado únicamente al uso doméstico privado.**

Seguridad:



Este símbolo identifica peligros que pueden causar lesiones.



Este símbolo advierte sobre superficies calientes. Peligro de quemaduras.



Este símbolo identifica peligros de descarga eléctrica.



Instrucciones generales de seguridad

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto.
- Un uso incorrecto o inadecuado puede dañar el dispositivo y causar lesiones al usuario.
- Antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje local coincida con los datos técnicos del dispositivo. De lo contrario, el dispositivo podría sobrecalentarse y dañarse.



Precaución. Peligro de descarga eléctrica.

- **Nunca** coloque el aparato, el cable o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido.
- **No** use el aparato cerca de un fregadero o lavamanos.
- **No** use el aparato con las manos mojadas.
- **No** use el aparato en exteriores.

Un aparato eléctrico no es un juguete.

- **Nunca** deje el aparato desatendido durante su uso.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante, y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o por personas que carezcan de experiencia y conocimiento, si son supervisadas o han sido instruidas sobre el uso seguro del dispositivo y entienden los peligros involucrados. Los niños **no deben** jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento **no deben** ser realizadas por niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Cuando no esté en uso y antes de limpiarlo, **desenchufe el aparato siempre.**
- Tire siempre del enchufe no del cable.
- Mantenga el aparato y el cable alejados de cualquier superficie caliente para evitar daños al aparato.
- Asegúrese de no se pueda tirar del cable o tropezarse involuntariamente con él mientras esté en uso. No permita que el cable cuelgue sobre bordes afilados.
- No doble ni enrolle el cable alrededor del aparato.

No use el aparato

- si el cable está dañado.
- en caso de mal funcionamiento.
- si el aparato se ha caído o está dañado de alguna manera. Haga que lo revise y, si fuera necesario, lo repare una persona o servicio de atención al cliente cualificado. Nunca intente realizar modificaciones o reparar el aparato usted mismo.
- Use solo los accesorios evaluados para su uso con este aparato.
- Nunca trate de introducir objetos en el aparato.
- Nunca trate de abrir la carcasa usted mismo.
- Este aparato **no** está diseñado para ser usado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Instrucciones especiales de seguridad



Advertencia Para evitar la posibilidad de lesiones o daños al aparato, descargas eléctricas y riesgo de incendio.

- Use el dispositivo **solo** para su uso previsto y tal y como se describe en este manual.
- Coloque el dispositivo en una superficie uniforme y resistente al calor.
- **Atención:** La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta durante el uso. Por lo tanto, **no** toque el dispositivo durante o inmediatamente después de su uso. Use solo el asa. **Peligro de quemaduras graves.**
- No coloque el dispositivo cerca de objetos inflamables.
- Use **solo** utensilios de cocina resistentes al calor con un fondo plano.

- **No** use utensilios de cocina de plástico.
- **No** cubra el aparato.
- El dispositivo puede calentarse mucho durante el uso, **hay peligro de quemaduras graves. Tóquelo solo por las asas.**
- Los recipientes de comida también se calientan, use manoplas

Descripción del producto

1. Asa
2. Placa mantenedora de calor
3. Interruptor de encendido/apagado
4. Luz indicadora (roja)
5. Luz indicadora (verde)
6. Toma de CA (parte trasera)
7. Cable de alimentación de CA



Termostato

Durante el uso, el termostato integrado enciende y apaga el aparato para garantizar una temperatura constante (siempre que el aparato esté enchufado). Esto se indica mediante el encendido y apagado de la luz indicadora roja (4) y verde (5).

Luz indicadora de temperatura

Durante el proceso de calentamiento, la luz indicadora roja (4) se encenderá. Una vez que la temperatura deseada se haya alcanzado, la luz indicadora roja (4) se apagará y la verde (5) se encenderá.

Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje y compruebe si el dispositivo está completo y sin daños.
- **No** use el dispositivo si muestra signos de daños.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido.

NOTA: Al usar el dispositivo por vez primera, puede producirse un ligero olor. Esto no causará ningún daño ni indica que el dispositivo no funcione correctamente. Asegúrese de que la habitación esté ventilada correctamente.



Advertencia: Las bolsas de plástico son un peligro para niños pequeños y bebés, por lo tanto, manténgalas alejadas de ellos para evitar riesgos de asfixia.

Uso



La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta durante el uso. Por lo tanto, no toque el dispositivo durante o inmediatamente después de su uso.

- Coloque el aparato en estable y resistente al calor.
- Conecte el cable de alimentación de CA (7) a la toma de CA (6) del aparato.
- Conecte el enchufe del cable de alimentación de CA (7) a una toma de corriente instalada correctamente.
- Presione el interruptor de encendido/apagado (3). La luz indicadora roja (4) se encenderá y el proceso de calentamiento comenzará. Esto puede tomar entre 4 y 10 minutos, dependiendo de la temperatura ambiente respectiva.

- Una vez que el proceso de calentamiento haya finalizado, la luz indicadora roja (4) se apagará y la verde (5) se encenderá.
- Coloque los utensilios de cocina con los alimentos que deben mantenerse calientes en la placa mantenedora de calor (2).



Dependiendo de los utensilios de comida usados, podrían dejar rasguños en la superficie de la placa mantenedora de calor. Solo recomendamos usar utensilios de cocina resistentes al calor.



Una vez que el aparato se haya calentado, también puede usarlo sin el cable de alimentación (sin cables). La placa mantenedora de calor mantendrá la temperatura durante aproximadamente 60 minutos.

Después del uso, asegúrese siempre de que el aparato está apagado y desconectado de la red eléctrica.

Limpeza y cuidado

Debido a razones higiénicas, limpie su dispositivo regularmente, mejor después de cada uso. No hacerlo podría provocar una situación peligrosa.



Antes de limpiarlo, apague siempre el aparato y desconéctelo de la red eléctrica. Deje que se enfríe completamente.

Nunca sumerja el aparato en agua. **Peligro. Descarga eléctrica.**

Limpie el aparato con un paño suave humedecido y después séquelo bien.

No use productos de limpieza agresivos u otros objetos duros para limpiar el dispositivo.



Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños no supervisados.

ALMACENAMIENTO

Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños y guárdelo en un lugar limpio y seco.

Instrucciones de eliminación



Los dispositivos eléctricos marcados con esta imagen no deben desecharse junto con la basura doméstica, sino que deben recogerse por separado. Por lo tanto, al final de su vida útil, lleve este dispositivo a un punto de recogida especial o al distribuidor local.



Su **Placa mantenedora de calor 59500** viene empaquetado en una caja de minorista. Dichas cajas son basura reciclable, es decir, son reutilizables o reciclables.

DATOS TÉCNICOS:

Voltaje:	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Potencia:	1100 W
Clase de protección:	I



Datos técnicos sujetos a cambios!

Garantía:

Este producto está garantizado contra defectos en materiales y de mano de obra por un periodo de 2 años.

Esta garantía no es válida:

- si el aparato no se ha usado según las instrucciones.
- por daños debidos al desgaste (baterías, etc.).
- por daños conocidos por el cliente en el momento de la compra.
- por daños causados por el propietario.

Esta garantía no afecta su derecho estatutario, ni ningún derecho legal que pueda tener como cliente bajo la legislación nacional aplicable que rijan la compra de bienes.

Para hacer valer su derecho de garantía durante el periodo garantizado, el cliente debe proporcionar una evidencia de la fecha de compra (recibo).

La garantía debe presentarse contra

KORONA electric GmbH, Sundern/Alemania.

Línea telefónica directa: +49 2933 90284-80

Correo electrónico: service@korona-electric.de

Página web: www.korona-electric.de

dentro de los 2 años posteriores a la fecha de compra. En caso de hacer valer la garantía, el cliente tiene derecho a tener su aparato reparado en nuestra tienda o en una tienda autorizada. No se otorgan más derechos (por la garantía) al consumidor.

Kullanım Amacı

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve güvenli bir yerde, ileride okumak üzere saklayın. Cihazı üçüncü taraf kullanıcılara verirken bu kullanma kılavuzunun da cihazla birlikte verildiğinden emin olun.

Bu cihaz yalnızca yiyecekleri sıcak tutmak için tasarlanmıştır. **Cihaz, yalnızca özel ev kullanımı için tasarlanmıştır!**

Güvenlik:



Bu sembol yaralanmalara neden olabilecek tehlikeleri tanımlar!



Bu sembol sıcak yüzey tehlikesine karşı uyarır. Yanma tehlikesi!



Bu sembol elektrik çarpması tehlikelerini belirtir!



Önemli Güvenlik Talimatları

- Üretici yanlış kullanımından kaynaklanan herhangi bir zarar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.
- Hatalı ya da uygunsuz kullanım, cihazın zarar görmesine ve kullanıcının yaralanmasına neden olabilir.
- Bu cihazı ana şebekeye bağlamadan önce yerel voltaj değerlerinizin cihazın teknik verileriyle eşleştiğinden emin olun. Aksi takdirde cihaz aşırı ısınır ve zarar görebilir.



Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi!

- Cihazı, kablosunu veya fişini **hiç bir zaman** su veya başka bir sıvı içerisine koymayın.
- Cihazı lavabo yakınında **kullanmayın**.
- Cihazı ıslak elle **kullanmayın**.
- Cihazı açık havada **kullanmayın**.

Elektrikli cihaz oyuncak değildir!

- Cihazı kullanım sırasında **hiç bir zaman** kendi başına bırakmayın.
- Bu cihaz, kullanıma ilişkin olarak uygun bir biçimde gerekli gözetim ve talimatlar verilmiş ve cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili tüm tehlikeler anlaşılmış ise, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel kabiliyetleri sınırlı veya deneyimsiz ve bilgisi olmayan kişiler tarafından da kullanılabilir. Çocuklar cihazla **oynamamalıdır**. 8 yaşından büyük ve gözetim altında olmadıkları sürece temizleme ve kullanım bakımları çocuklar tarafından **yapılmamalıdır**.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.
- Kullanılmadığında ve temizlemeden önce **her zaman cihazınızın fişini çekin**.
- Her zaman fişi çekin – kabloyu değil.
- Cihaza herhangi bir zarar gelmesini önlemek için cihazı ve kablosunu sıcak yüzeylerden yeterince uzakta tutun.
- Kullanım sırasında kablonun yanlışlıkla çekilmediğinden veya birisinin ayağına dolaşmadığından emin olun. Kablonun keskin kenarlardan asılmasına izin vermeyin.
- Kabloyu bükmeyin veya cihazın etrafına sarmayın.

Cihazı Őu durumlarda kullanmayın,

- kablosunun hasarlı olması durumunda.
- arızalı olması durumunda.
- cihazın dűŐürűlmesi veya baŐka Őekilde hasar gűrmesi durumunda.

Cihazın kontrolűnűn ve gerektiĐinde tamirinin nitelikli bir kiŐi/ MűŐteri Hizmetleri tarafından yapılmasını saĐlayın. Cihazda kendi baŐınıza herhangi bir modifikasyon veya onarım yapmaya kalkmayın.

- Yalnızca bu cihazla kullanıma uygun aksesuarlar kullanın.
- Cihazın iĐin herhangi bir cisim sokmaya çalıŐmayın.
- Cihaz muhafazasını kendi baŐınıza amaya çalıŐmayın!
- Cihaz harici bir zamanlayıcı veya ayrı uzaktan kumanda sistemi ile çalıŐtırılmak iĐin TASARLANMAMIŐTIR.

űzel Gűvenlik Talimatları



Uyarı! Yaralanmalar, cihazın hasar gűrmesi, elektrik çarpması ve yangın riski olasılıĐını űnlemek iĐin.

- Cihazı yalnızca amacına uygun ve bu kılavuzda belirtildiĐi Őekilde kullanın.
- Cihazı dűzgűn ve ısıyadayanıklı bir yűzeeye yerleŐtirin.
- **Dikkat:** alıŐma sırasında eriŐilebilir yűzeylerin sıcaklıĐı yűksek olabilir. Bu nedenle, çalıŐma sırasında ve/veya çalıŐmadan hemen sonra cihaza **dokunmayın**. Yalnızca kulpu kullanın. **Ciddi yanık tehlikesi!**
- Cihazı yanıcı nesnelerin yakınına yerleŐtirmeyin.
- **Yalnızca** altı dűz ısıya dayanıklı mutfak malzemeleri kullanın.
- Plastik mutfak eŐyaları **kullanmayın**.
- Cihazın aĐzını **kapatmayın**.

- Cihaz kullanım sırasında çok sıcak olabilir, **ciddi yanık tehlikesiyle** karşı karşıya kalabilirsiniz! **Cihaza sadece kulplarından dokununuz.**
- Yiyecek kapları çok sıcak olabilir, tutma bezleri kullanın.

Ürün Açıklaması

1. Kulp
2. Sıcak tutma tabağı
3. Açma/Kapama düğmesi
4. Gösterge ışığı (kırmızı)
5. Gösterge ışığı (yeşil)
6. AC soketi (arka taraf)
7. AC güç kablosu



Termostat

Çalışma sırasında, entegre termostat anahtar, sürekli bir sıcaklık sağlamak için (cihazın fişe takılı olması koşuluyla) cihazı açar ve kapatır. Bu kırmızı (4) ve yeşil (5) gösterge ışığının yanıp sönmesiyle gösterilir.

Sıcaklık gösterge ışığı

Isıtma işlemi sırasında kırmızı gösterge ışığı (4) yanar. İstenilen sıcaklığa ulaşıldıktan sonra kırmızı gösterge ışığı (4) söner ve yeşil gösterge ışığı (5) yanar.

İlk Kullanımdan Önce

- Tüm ambalaj malzemelerini sökün ve cihazın tam ve hasarsız olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazın herhangi bir hasar belirtisi göstermesi durumunda cihazı kullanmayın.
- Cihazı nemlendirilmiş yumuşak bir bezle temizleyin.

NOT: Cihazı ilk kez kullanırken hafif bir koku oluşabilir. Bu cihazınıza herhangi bir zarar vermez ve de cihazınızın düzgün çalışmadığı anlamına gelmez. Odanın iyi havalandırıldığından emin olun!



Uyarı: Plastik torbalar, küçük çocuklar ve bebekler için bir tehlike yaratabilir, bu nedenle boğulmayı önlemek için onları uzak tutun.

Çalıştırma



Çalışma sırasında erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir. Bu nedenle, çalışma sırasında ve/veya çalışmadan hemen sonra cihaza dokunmayın.

- Cihazı düzgün ve ısıya dayanıklı bir yüzeye yerleştirin.
- AC güç kablosunu (7) cihazın AC soketine (6) takın.
- AC güç kablosunun fişini (7) düzgün monte edilmiş bir duvar prizine takın.
- Açma/Kapama düğmesine (3) basın. Kırmızı (4) gösterge ışığı yanar ve ısıtma işlemi başlar. Bu işlem, ilgili oda sıcaklığına başlı olarak 4 ile 10 dakika zaman alabilir.
- Isıtma işlemi sona erdiğinde, kırmızı gösterge ışığı (4) söner ve yeşil gösterge ışığı (5) yanar.
- Yiyecek olan mutfak gerecini sıcak tutulması için sıcak tutma tabağına (2) yerleştirin.



Kullanılan mutfak gerecine bağlı olarak gereç, sıcak tutma tabağının yüzeyinde çizikler oluşturabilir. Yalnızca ısıya dayanıklı mutfak gereci kullanmanızı öneriyoruz.



Cihaz ısıtıldıktan sonra, cihazı güç kablosu olmadan da (kablolu) kullanabilirsiniz. Sıcak tutma tabağı, sıcaklığını yaklaşık 60 dakikaya kadar koruyabilir.

Kullanımdan sonra her zaman cihazın kapalı olduğundan emin olun ve prizden çıkarın.

Temizlik ve Bakım

Hijyenik nedenlerden dolayı cihazınızı her kullanımdan sonra düzenli olarak temizleyin. Bunu yapmamanız muhtemelen tehlikeli durumlara neden olabilir.



Temizlemeden önce daima cihazı kapatın ve elektrik şebekesi bağlantısını kesin. Tamamen soğumaya bırakın.

Cihazı asla suya sokmayın. **Tehlike! Elektrik Çarpması!**

Cihazı nemli yumuşak bir bezle temizleyin ve daha sonra iyice kurulaştırın.

Cihazı temizlemek için herhangi bir tahriş edici temizlik maddeleri ve/veya başka sert cisimler kullanmayın.



Gözetim altında olmadıkları sürece temizleme ve kullanım bakımları çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

MUHAFAZA

Cihazı çocuklardan uzak tutun ve temiz, kuru bir yerde muhafaza edin.

Atma Talimatları



Bu işaretle işaretlenmiş elektrikli cihaz atıkları ev atıklarınızla birlikte atılmamalı, bunun yerine ayrı ayrı toplanmalıdır. Bu nedenle, lütfen bu cihazı ömrünün sonunda özel toplama noktalarına veya yerel bayinize iade edin.



Sıcak Tutma Tabağı 59500 cihazınız perakende kutuda paketlenmiştir. Bu kutular geri dönüştürülebilir atıklardır, yani, tekrar kullanılabilir ya da geri dönüştürülebilir.

TEKNİK VERİLER:

Voltaj: 220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Güç: 1100 W
Koruma sınıfı: I

Teknik veriler değişiklik gösterebilir!



Garanti:

Bu ürün 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik hatalarına karşı garantilidir.

Bu garanti şu durumlarda geçerli değildir:

- Cihazın talimatlara uygun olarak kullanılmadığı durumlarda
- aşınma ve yıpranma (piller, vb.) nedeniyle oluşacak hasarlar için
- satın alma sırasında müşteri tarafından bilinen hasarlar için
- ürün sahibinin neden olduğu hasarlar için

Bu garanti, ulusal mevzuat uyarınca müşteri olarak sahip olabileceğiniz herhangi bir yasal hakkı veya kanunlarla size verilen müşteri haklarınızı etkilemez.

Garanti süresi boyunca, bir garanti durumunda hak iddia edebilmek için müşterinin satın alma tarihini belgeleyen bir kanıt (makbuz) sunmalıdır.

Garanti kapsamında hak iddiaları aşağıdaki şirkete yöneltilecektir

KORONA electric GmbH, Sundern/Almanya.

Müşteri Hattı: +49 2933 90284-80

E-posta service@korona-electric.de

web: www.korona-electric.de

satın alma tarihinden itibaren 2 yıl içinde. Garanti durumunda müşteriye cihazı masraflar kendisinden olmak üzere veya yetkili bir mağazada tamir ettirme hakkı verilir. Müşteriye başka ekstra haklar (garanti durumu nedeniyle) verilmez.

Przeznaczenie

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości. W przypadku przekazywania urządzenia osobom trzecim, należy koniecznie dołączyć do niego tę instrukcję obsługi.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do utrzymywania ciepła żywności. **To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego!**

Bezpieczeństwo:



Ten symbol wskazuje na zagrożenia, które mogą powodować obrażenia!



Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami. Ryzyko poparzeń!



Ten symbol wskazuje na ryzyko porażenia prądem!



Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.
- Nieprawidłowe lub niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia i obrażenia ciała użytkownika.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej należy upewnić się, że lokalne napięcie jest zgodne z danymi technicznymi urządzenia. W przeciwnym razie urządzenie może się przegrzać i ulec uszkodzeniu.



Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- Nigdy **nie należy** wkładać urządzenia, przewodu lub wtyczki do wody lub jakiegokolwiek innego płynu.
- **Nie należy** używać urządzenia w pobliżu zlewu lub umywalki.
- **Nie należy** używać urządzenia mokrymi rękami.
- **Nie należy używać** urządzenia na wolnym powietrzu.

Urządzenie elektryczne nie jest zabawką!

- **Nigdy nie należy** pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze, a także osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, wyłącznie jeśli są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci **nie powinny** bawić się urządzeniem. Dzieci **nie powinny** czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Przechowuj urządzenie i przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- **Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania**, gdy nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Zawsze ciągnij za wtyczkę - nie za przewód.
- Trzymaj urządzenie i przewód z dala od gorących powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Upewnij się, że przewód nie może zostać przypadkowo pociągnięty ani spowodować potknięcia się podczas użytkowania. Nie pozwól, aby przewód zwisał nad ostrymi krawędziami.

- Nie należy zginać przewodu, ani owijać go wokół urządzenia.

Nie należy używać urządzenia,

- jeśli przewód jest uszkodzony.
- w przypadku awarii.
- jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób. Należy zlecić sprawdzenie i, w razie potrzeby, naprawę wykwalifikowanej osobie/obsłudze klienta. Nigdy nie próbuj samodzielnie modyfikować ani naprawiać urządzenia.
- Używaj tylko akcesoriów przeznaczonych do użytku z tym urządzeniem.
- Nigdy nie próbuj wbijać żadnych przedmiotów w urządzenie.
- Nigdy nie próbuj otwierać obudowy samodzielnie!
- Urządzenie **nie** jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Specjalne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Aby uniknąć możliwości zranienia/ uszkodzenia urządzenia, porażenia prądem i ryzyka pożaru.

- Należy używać urządzenia **tylko** zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z opisem zawartym w niniejszej instrukcji.
- Umieść urządzenie na równej i odpornej na ciepło powierzchni.
- **Uwaga:** Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka w czasie pracy. Dlatego **nie należy** dotykać urządzenia podczas i / lub bezpośrednio po jego użyciu. Używaj tylko uchwytu. **Niebezpieczeństwo poważnych oparzeń!**

- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu łatwopalnych przedmiotów.
- Używaj **tylko** naczyń żaroodpornych z płaskim dnem.
- **Nie** używaj plastikowych przyborów kuchennych.
- **Nie** przykrywaj urządzenia.
- Urządzenie może się bardzo nagrzać podczas użytkowania, **niebezpieczeństwo poważnych oparzeń!**
Dotykaj tylko za pomocą uchwytów.
- Pojemniki na żywność również się nagrzewają, użyj rękawic kuchennych.

Opis produktu

1. Uchwyt
2. Płyta grzewcza
3. Przełącznik Wł/Wył
4. Lampka kontrolna (czerwona)
5. Lampka kontrolna (zielona)
6. Gniazdo zasilające (z tyłu)
7. Przewód zasilający



Termostat

Podczas pracy zintegrowany termostat włącza i wyłącza urządzenia, aby zapewnić stałą temperaturę (pod warunkiem, że urządzenie jest podłączone do zasilania). Jest to sygnalizowane przez cykliczne włączanie i wyłączanie czerwonej (4) i zielonej (5) lampki kontrolnej.

Kontrolka temperatury

Podczas rozgrzewania zapalona jest czerwona lampka kontrolna (4). Po osiągnięciu żądanej temperatury czerwona lampka kontrolna (4) gaśnie i zapala się zielona lampka kontrolna (5).

Przed pierwszym użyciem

- Wyjmij wszystkie elementy z opakowania i sprawdź, czy urządzenie jest kompletne i nieuszkodzone.
- **Nie** należy używać urządzenia, jeśli wykazuje ono jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia.
- Wyczyść urządzenie zwilżoną miękką szmatką.

UWAGA: Przy pierwszym użyciu urządzenia może wystąpić lekki zapach. Nie powoduje to żadnych szkód ani nie oznacza, że urządzenie nie działa prawidłowo. Upewnij się, że pomieszczenie jest dobrze wentylowane!



Ostrzeżenie: Plastikowe torby stanowią zagrożenie dla małych dzieci i niemowląt, dlatego trzymaj je z daleka, aby uniknąć zadławienia.

Działanie



Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka w czasie pracy. Dlatego nie należy dotykać urządzenia podczas i / lub bezpośrednio po jego użyciu.

- Ustaw urządzenie na stabilnej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Podłącz przewód zasilający (7) do gniazda zasilającego (6) urządzenia.

- Podłącz wtyczkę zasilającą przewodu (7) do prawidłowo zamontowanego gniazdka ściennego.
- Naciśnij przycisk wł/wył (3). Czerwona (4) lampka kontrolna zaświeci się i rozpocznie się proces podgrzewania. Może to zająć od 4 do 10 minut, w zależności od odpowiedniej temperatury pokojowej.
- Po zakończeniu nagrzewania czerwona lampka kontrolna (4) gaśnie i zapala się zielona lampka kontrolna (5).
- Umieść naczynie kuchenne z żywnością, która ma zostać podgrzana na płycie grzewczej (2).



W zależności od stosowanych naczyń kuchennych mogą pozostać zarysowania na powierzchni płyty grzewczej. Zalecamy używanie tylko naczyń żaroodpornych.



Po nagraniu urządzenia można go używać również bez przewodu zasilającego (bezprowadowo). Płyta grzewcza utrzymuje swoją temperaturę przez ok. 60 minut.

Po użyciu zawsze upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od sieci.

Czyszczenie i pielęgnacja

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić urządzenie, najlepiej po każdym użyciu. Niezastosowanie się do tego może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.



Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania. Pozostaw urządzenie do całkowitego wystygnięcia.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. **Niebezpieczeństwo! Porażenie prądem!**

Wyczyść urządzenie zwilżoną miękką szmatką, a następnie dokładnie wysusz.

Nie używaj agresywnych środków czyszczących i/lub innych twardych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.



Dzieci nie mogą dokonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.

PRZECHOWYWANIE

Trzymaj urządzenie z dala od dzieci i przechowuj je w czystym i suchym miejscu.

Instrukcje dotyczące utylizacji



Zużytych urządzeń elektrycznych oznaczonych tym znakiem nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi, lecz należy je utylizować osobno. Dlatego proszę zwrócić to urządzenie pod koniec cyklu życia do specjalnych punktów zbiórki do utylizacji lub do lokalnego dystrybutora.



Płyta grzewcza 59500 jest zapakowany w pudełko detaliczne. Takie pudełka nadają się do ponownego użycia lub recyklingu.

DANE TECHNICZNE:

Napięcie: 220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz

Moc: 1100 W

Klasa ochrony: I

Dane techniczne mogą ulec zmianie!



Gwarancja:

Ten produkt jest objęty gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne przez okres 2 lat.

Niniejsza gwarancja nie jest ważna, jeśli:

- urządzenie nie był używany zgodnie z instrukcją
- uszkodzenia spowodowane są zużyciem (baterie, itp.)
- uszkodzenia znane były klientowi podczas zakupu
- szkody wyrządzone zostały przez właściciela

Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na twoje ustawowe prawo, ani żadne prawo, które Ci przysługuje jako klientowi zgodnie z obowiązującym ustawodawstwem krajowym, dotyczącym zakupu towarów.

Aby dochodzić swojego prawa do gwarancji w okresie gwarancyjnym, klient musi przedstawić dowód daty zakupu (paragon).

Gwarancji należy dochodzić w

KORONA electric GmbH, Sundern/Niemcy.

Infolinia: +49 2933 90284-80

e-mail: service@korona-electric.de

strona internetowa: www.korona-electric.de

w ciągu 2 lat od daty zakupu. W przypadku gwarancji klientowi przysługuje prawo do naprawy urządzenia u producenta lub w autoryzowanym sklepie. Dalsze prawa (w związku z gwarancją) klientowi nie przysługują.

Zamýšlené použití

Před použitím si pozorně přečtěte tyto pokyny a uschovejte je na bezpečném místě pro budoucí použití. Při předávání zařízení třetí osobě nezapomeňte přiložit tento návod k použití.

Tento spotřebič je určen pouze k uchovávání teplých potravin.
Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti!

Bezpečnost:



Tento symbol označuje nebezpečí, která mohou způsobit zranění!



Tento symbol varuje před horkými povrchy. Nebezpečí popálení!



Tento symbol označuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím.
- Nesprávné nebo nevhodné použití může poškodit spotřebič a způsobit zranění uživatele.
- Před připojením tohoto spotřebiče k síti se ujistěte, že vaše místní napětí odpovídá technickým údajům spotřebiče. V opačném případě se může přístroj přehřát a poškodit.



Upozornění! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- **Nikdy** nedávejte spotřebič, kabel, nebo zástrčku do vody, nebo jiné kapaliny.
- **Nepoužívejte** spotřebič v blízkosti dřezu, nebo umyvadla.
- **Nepoužívejte** spotřebič mokřýma rukama.
- **Nepoužívejte** spotřebič venku.

Elektrické zařízení není hračka!

- Během používání **nikdy** nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo poučení o používání spotřebiče bezpečným způsobem a porozuměly jim související rizika. Děti se se zařízením **nesmí** hrát. Čištění a údržbu uživatelů **nesmí** provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dozorem.
- Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- **Vždy spotřebič odpojte**, pokud se nepoužívá, a před čištěním.
- Vždy vytáhněte zástrčku - ne kabel.
- Udržujte spotřebič a kabel v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů, aby nedošlo k poškození spotřebiče.
- Dbejte na to, aby se kabel při používání nechtěně netáhl, nebo aby o něj někdo nezakopl. Nenechávejte kabel viset přes ostré hrany.
- Kabel neohýbejte, ani jej nenavíjejte kolem spotřebiče.

Nepoužívejte spotřebič,

- pokud je kabel poškozen.
- v případě poruchy.
- pokud přístroj spadl nebo je jinak poškozen.

Nechte jej zkontrolovat a v případě potřeby opravit kvalifikovanou osobou/zákaznickým servisem. Nikdy se nepokoušejte sami provádět žádné úpravy nebo opravy spotřebiče.

- Používejte pouze příslušenství určené k použití s tímto zařízením.
- Nikdy se nepokoušejte vnést do zařízení žádné předměty.
- Nikdy se sami nepokoušejte otevřít kryt!
- Zařízení **není** určeno k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládnání.

Zvláštní bezpečnostní pokyny



Výstraha! Abyste předešli možnému zranění/poškození zařízení, úrazu elektrickým proudem a nebezpečí požáru.

- Spotřebič používejte **pouze** k zamýšlenému účelu a tak, jak je popsáno v této příručce.
- Umístěte spotřebič na rovný a tepelně odolný povrch.
- **Pozor:** Teplota přístupných povrchů může být během provozu vysoká. Během provozu a / nebo bezprostředně po něm se proto **nedotýkejte** spotřebiče. Používejte pouze držadlo. **Nebezpečí vážného popálení!**
- Neumisťujte spotřebič do blízkosti hořlavých předmětů.
- Používejte **pouze** nádobí odolné proti teplotě s plochým dnem.
- **Nepoužívejte** plastové nádobí.
- **Nezakrývejte** spotřebič.

- Během používání může být zařízení velmi horké, **nebezpečí vážného popálení! Dotýkejte se jej pouze za držadla.**
- Nádoby na potraviny se také zahřívají, použijte držáky hrnců.

Popis výrobku

1. Držadla
2. Ohřivač talířů
3. Vypínač
4. Kontrolka (červená)
5. Kontrolka (zelená)
6. AC zásuvka (zadní strana)
7. Síťový napájecí kabel



Termostat

Během provozu integrovaný termostat zapíná a vypíná spotřebič, aby byla zajištěna konstantní teplota (za předpokladu, že je spotřebič zapojen). To je indikováno červeným (4) a zeleným (5) indikátorem, který cyklicky zařízení zapíná a vypíná.

Kontrolka teploty

Během zahřívacího procesu se rozsvítí červená kontrolka (4). Jakmile je dosaženo požadované teploty, červená kontrolka (4) zhasne a zelená kontrolka (5) se rozsvítí.

Před prvním použitím

- Odstraňte veškerý obalový materiál a zkontrolujte, zda je spotřebič úplný a nepoškozený.
- **Nepoužívejte** spotřebič, pokud vykazuje známky poškození.
- Vyčistěte spotřebič navlhčeným měkkým hadříkem.

POZNÁMKA: Při prvním použití může dojít k mírnému zápachu. To nezpůsobí újmu ani to neznamená, že váš spotřebič nepracuje správně. Ujistěte se, že je místnost dobře větraná!



Varování: Plastové sáčky představují nebezpečí pro batolata a kojence, proto je udržujte mimo dosah, aby nedošlo k udušení.

Použití



Teplota přístupných povrchů může být během provozu vysoká. Během provozu a / nebo bezprostředně po něm se proto nedotýkejte spotřebiče.

- Umístěte spotřebič na stabilní a tepelně odolný povrch.
- Připojte napájecí kabel střídavého proudu (AC) (7) do zásuvky střídavého proudu (AC) (6) spotřebiče.
- Připojte zástrčku napájecího kabelu střídavého proudu (7) do správně nainstalované zásuvky.
- Stiskněte vypínač (3). Rozsvítí se červená kontrolka (4) a zahájí se proces ohřevu. To může v závislosti na příslušné pokojové teplotě trvat 4 až 10 minut.
- Po dokončení zahřívacího procesu zhasne červená kontrolka (4) a rozsvítí se zelená kontrolka (5).
- Položte kuchyňské nádoby s potravinami, která má být udržována v teple, na ohřivač talířů (2).



V závislosti na použitém kuchyňském nádobí může dojít k poškrábání povrchu ohřivače talířů. Doporučujeme používat pouze nádobí odolné vůči teplu.



Po zahřátí můžete spotřebič používat také bez napájecího kabelu (bez kabelu). Ohřivač talířů udržuje svoji teplotu po dobu přibližně 60 minut.

Po použití vždy zkontrolujte, zda je spotřebič vypnutý a odpojený od elektrické sítě.

Čištění a péče

Z hygienických důvodů čistěte spotřebič pravidelně, nejlépe po každém použití. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek nebezpečnou situaci.



Před čištěním, spotřebič vždy vypněte a odpojte od sítě. Nechte úplně vychladnout.

Nikdy neponořujte spotřebič do vody. **Nebezpečí! Elektrický šok!**

Vyčistěte spotřebič navlhčeným měkkým hadříkem a poté jej důkladně osušte.

K čištění **nepoužívejte** žádné agresivní čisticí prostředky a / nebo jiné tvrdé předměty.



Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

SKLADOVÁNÍ

Udržujte spotřebič mimo dosah dětí a skladujte jej na čistém a suchém místě.

Pokyny k likvidaci



Odpadní elektrická zařízení označená tímto symbolem nesmí být likvidována s domovním odpadem, ale musí být sbírána odděleně. Proto prosím na konci životnosti produktu, vraťte toto zařízení na speciální sběrná místa k likvidaci nebo místnímu prodejci.



Váš **Ohřivač talířů 59500** je zabalen v maloobchodní krabici. Takové krabice jsou recyklovatelné odpady, tj. jsou opakovaně použitelné nebo recyklovatelné.

TECHNICKÁ DATA:

Napětí: 220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
Výkon: 1100 W
Třída ochrany: I

Technické údaje se mohou změnit!



Záruka:

Tento produkt je po dobu 2 let v záruce na vady materiálu a zpracování.

Tato záruka nemůže být uplatněna:

- pokud nebyl spotřebič používán podle pokynů
- za škody způsobené opotřebením (baterie atd.)
- za škody známé zákazníkem v době nákupu
- za škody způsobené majitelem

Tato záruka nemá vliv na vaše zákonné právo, ani na žádné zákonné právo, které můžete mít jako zákazník podle platných vnitrostátních právních předpisů upravujících nákup zboží.

Aby mohl zákazník během záruční doby uplatnit své právo v záručním případě, musí zákazník předložit doklad o datu nákupu (fakturu/stvrzenku).

Záruka musí být uplatněna za

KORONA electric GmbH, Sundern / Německo.

Telefonní horká linka: +49 2933 90284-80

Mail: service@korona-electric.de

web: www.korona-electric.de

do 2 let od data nákupu. V případě záruky má zákazník právo na opravu spotřebiče u nás nebo v autorizovaném obchodě. Další práva (z důvodu záruky) nejsou zákazníkovi udělena.

KORONA 



Ref: 59500/2020.07